

## ABONNEMENTS

Canada et États-Unis ..... \$1.00  
Europe (compris le port) ..... 2.50

## TARIF DES ANNONCES:

Ligne insertion, par ligne..... 12 cts  
Chaque insertion subséquente 8 cts

N. B.—Les annonces de naissances, mariages et sépultures sont insérées au tarif de 25 cents chacune.

AVIS  
En ce qui concerne les annonces pour la France, on est prié de s'adresser à M. le Directeur du Journal, 11, rue de la Paix, à Paris, ou à M. le Directeur du Journal, 11, rue de la Paix, à Paris, ou à M. le Directeur du Journal, 11, rue de la Paix, à Paris.La Bibliothèque du  
Parlement

## LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directeur.

## LE MANITOBA

EST PUBLIÉ

TOUS LES MERCREDIS  
A SAINT-BONIFACE, MAN.Toutes communications concernant le  
journal ou l'imprimerie, le paiement des  
abonnements ou pour impressions, devront  
être adressées à

BÉRUBÉ &amp; CIE,

SAINT-BONIFACE, MANITOBA  
CANADA.

## MADAME JOS. PICHE,

DE QUÉBEC.

## MALADE DEPUIS DES ANNÉES

Souffrait de faiblesse générale, Anémie, Scrofule, Perte de  
l'Appétit, Mauvaise Digestion, etc.

## RAPPELÉE A LA SANTÉ PAR LES

## "PILULES CARDINALES"

DU DR ED MORIN

Madame Jos. Piché, de Québec, souffrait à la fois de plusieurs maladies, dites "in-  
curables." Pauvreté du sang, Scrofule, Grande Faiblesse, Perte de l'Appétit, diges-  
tion difficile, etc. tel était le long cortège de souffrances qu'endurait cette dame de-  
puis les années. Elle en était arrivée au point où sa faiblesse extrême l'empêchait de  
faire ses travaux de ménage.Après avoir consulté plusieurs médecins, pris beaucoup de remèdes, suivi de longue  
traitements, elle ne pouvait pas encore se bien rendre compte des effets obtenus, deman-  
dant toujours dans le même état de santé.Madame Piché avait entendu parler souvent des résultats merveilleux obtenus par  
les "PILULES CARDINALES" du Dr Ed Morin; elle crut devoir en faire l'essai. En ayant  
pris une boîte, elle commença à en prendre immédiatement, se conformant aux directions  
indiquées.L'action prompte et bienfaisante des "PILULES CARDINALES" fut des plus manifestes  
dans le cas de Madame Piché. Sous l'influence de cette préparation incom-  
parable le mal est arrêté, la santé revient graduellement, l'appétit est meilleur, la di-  
gestion se fait bien, le sang est plus riche, plus fort; la faiblesse disparaît à vue d'œil.  
cette dame est guérie.Prenez avec assurance les "PILULES CARDINALES" du Dr Ed Morin. Elles sont  
d'une grande puissance pour les femmes et jeunes filles pâles, souffrant de faiblesse  
générale et en général de maladies propres à leur sexe.

SE VENDENT PARTOUT.

## Novembre...

Ayant été trop froid pour nous permettre de vendre nos four-  
rures, nous allons les laisser aller au plus vite, coûte que coûte.Manteaux d'Ors d'Australie pour dames.....\$20.00 en montant  
Manteaux Victoria Wallyby pour dames..... 22.50 en montant  
Manteaux Astrachan noir pour dames..... 25.00 en montant  
Manteaux en Green Seal pour dames..... 27.50 en montant  
Manteaux en Chat Sauvage pour dames..... 25.00 en montant

## Mitaines et Collets en Fourrure pour Dames

Mouton Gris, Seal, Castor, Chat, Astrachan, Wallyby, etc.

Nous voulons vous apprendre que nous avons les plus beaux  
Capots en Chat Gris pour hommes qu'il y ait dans Winnipeg;  
nous les avons fait faire sur notre commande avec des beaux collets  
carrés. Il faut les voir. Vous serez convaincus de notre véracité.  
Nous en avons aussi beaucoup d'autres sortes en Mouton de  
Bulgarie, Victor a Wallyby, Chat de Russie, Chien de Russie, Ours  
d'Australie et Opposom.D. W. FLEURY, Vis-à-vis l'Hôtel Brunswick,  
504, Rue Main, - WINNIPEG

## CONTRE LA CONSTIPATION

et ses conséquences:

EMBARRAS GASTRIQUE — MIGRAINE

CONGESTIONS, etc.

PURGATIFS, DÉPURATIFS

ANTISÉPTIQUES

EXIGER LES VÉRITABLES

avec l'Étiquette jointe à 4 couleurs

et le NOM du DOCTEUR FRANK

150 rue de la Paix (106 grains)

Notre dans chaque boîte.

Paris, Ph<sup>ie</sup> LEROY, 9, rue de Cléry et toutes Pharmacies.EXCURSIONS  
D'HIVERNORTHERN PACIFIC  
DANSL'EST du CANADA  
\$40.00.

Billets à vendre du

4 au 31 Décembre

Avec privilèges d'arrêter aux  
Points intermédiaires.Excursions à bon  
Marché pour les  
Vieux Pays.Pour détails, adressez-vous ou écrivez à  
l'agent général, 11, rue de la Paix, à Paris, ou à  
M. le Directeur du Journal, 11, rue de la Paix, à Paris.H. S. WINFORD,  
Agent Général, à la gare de la Water,  
CHAS. S. F.R., Winnipeg

A. P. &amp; T. A. St. Paul.

OFFICIAL ZIMM, WAGHORN'S GUIDE, 50

Il n'y a qu'une  
Meilleure Place...Pour acheter des Pâtisseries et Gâ-  
teaux dans une ville; à Winnipeg,

Cette Place est chez

BOYD.

Ceux qui achètent là le savent.  
Après un achat, ils ne vont jamais  
ailleurs.

370, 579, RUE MAIN, - WINNIPEG

## Bois et Charbon

Pourquoi aller acheter votre combustible  
à Winnipeg, quand vous pouvez avoir tout  
aussi bien ici?

Mon assortiment de

Bois de Construction

EST COMPLET.

Les cultivateurs qui ont décidé de se bé-  
nir cet automne ou de faire des réparations  
feraient bien de visiter ma cour à bois  
avant d'aller ailleurs.N'oubliez pas que c'est à seule Cour à  
Bois tenues par un Canadien-Fran-  
çais, Winnipeg-St-Boniface. Je sou-  
haite donc le patronage de la Popula-  
tion Française.Je rembourserai le prix du piquet de pout-  
re aux personnes qui sont obligées de  
traverser pour acheter les bois chez

A. LEMAY,

BUREAU, COIN DES RUES PROVENÇER ET JACHE

**MALADIES NERVEUSES**  
Épilepsie, Hystérie, Danse de Saint-Guy,  
Mouvements de la Moelle épinière, Convulsions,  
Cécité, Vécité, Éblouissements, Fatigue  
névralgique, Migraine, Insomnie, Spasmes, etc.

**SIROP DE HENRY MURE**  
Sirop consacré par 20 années  
d'expérience dans les Hôpitaux de Paris.  
GAZONNE, 11, rue de la Paix, à Paris.  
P. 25-26 (Général) — dans toutes Pharmacies.

**A. J. H. DUBUC.**  
AVOCAT, SOLICITEUR, NOTAIRE,  
ETC., ETC.  
**BLOC McINTYRE,**  
Chambre 313.  
Winnipeg.  
Téléphone, 384.

**Theo. Bertrand,**  
AVOCAT ET NOTAIRE,  
HOTEL DE VILLE,  
SAINT-BONIFACE, - MAN.

ALF. J. ANDREWS, FLETCHER ANDREWS  
JOSEPH BERNIER.

**Andrews, Andrews & Bernier,**  
AVOCATS.  
Bloc de la Banque d'Ottawa,  
No. 263, rue Principale, Winnipeg.  
Tel. No. 427. B. de P. No. 1289.

**Dr J. H. O. LAMBERT,**  
Gradué du Collège Victoria, de Mn-  
tréal, et de l'Université de Manitoba;  
Médecin de la Maternité sous les Soeurs  
de la Miséricorde, 361, Broadway, Winnipeg;  
Sous l'Hôpital de Saint-Boniface.  
Heures de bureau: 9 h. à 5 h. p. m.,  
et 6 h. p. m. Téléphone 1545.  
Résidence: Rue Dauphine, Saint-Boniface

## J. A. SENECALE

Entrepreneur-Architecte.

Construit actuellement la buanderie de  
l'Hôpital de Saint-Boniface, le presbytère St.  
Marie, à Winnipeg; la Maternité des SS.  
de la Miséricorde et autres bâtiments impor-  
tants dans d'autres parties de la province  
et les Territoires du Nord-Ouest.J. A. Senecale,  
St-Boniface, Manitoba.

"C'est vers l'an 1730," dit le Dr Ashe,  
"que fut fabriquée pour la première fois la  
bière Porter, à Londres." Ce nom fut  
donné au nouveau breuvage du nom de  
Stalwart Porter, les principaux consom-  
mateurs d'alors qui se ressentirent beau-  
coup des propriétés fortifiantes de cette  
bière.

Les noms de Porter ou Stier orle  
sont synonymes. Nous désirons attirer  
votre attention sur cette bière faite  
de drêche pure (résidu de l'orge) et  
de houblon et très réconfortante pour  
les malades, à cause de sa saveur parti-  
culière.

Par ses qualités toniques, elle est  
agréable au palais blasé.  
Cette bière donne l'appétit et régé-  
nère le système.  
Bouteilles de toutes dimensions à  
partir d'une demi-pinte.

## EDWARD L. DREWRY

Manufacturier et Importateur.

22-6-98 WINNIPEG.

## AVIS...

Donnez votre  
Commande  
Pour ...Vins,  
Liqueurs  
et Cigares

chez ...

RICHARD & CIE, No 355,  
Rue Main

En face du Bloc McIntyre.

Nous donnons des timbres de commerce

NOUS DONNONS DES TIMBRES DE COMMERCE

NOUS DONNONS DES TIMBRES DE COMMERCE

NOUS DONNONS DES TIMBRES DE COMMERCE

NOUS DONNONS DES TIMBRES DE COMMERCE

NOUS DONNONS DES TIMBRES DE COMMERCE

NOUS DONNONS DES TIMBRES DE COMMERCE

NOUS DONNONS DES TIMBRES DE COMMERCE

NOUS DONNONS DES TIMBRES DE COMMERCE

NOUS DONNONS DES TIMBRES DE COMMERCE

NOUS DONNONS DES TIMBRES DE COMMERCE

NOUS DONNONS DES TIMBRES DE COMMERCE

NOUS DONNONS DES TIMBRES DE COMMERCE

NOUS DONNONS DES TIMBRES DE COMMERCE

NOUS DONNONS DES TIMBRES DE COMMERCE

NOUS DONNONS DES TIMBRES DE COMMERCE

NOUS DONNONS DES TIMBRES DE COMMERCE

NOUS DONNONS DES TIMBRES DE COMMERCE

NOUS DONNONS DES TIMBRES DE COMMERCE

NOUS DONNONS DES TIMBRES DE COMMERCE

NOUS DONNONS DES TIMBRES DE COMMERCE

## CHRONIQUE SCIENTIFIQUE

**CURIEXX EFFETS DU FROID SUR  
LES ANIMAUX OU LA RE-  
VANCHE DU NOUVEAU MONDE  
SUR LA VIEILLE EUROPE—LE  
GAZ RICHÉ; SON ORIGINE,  
SES APPLICATIONS—M. P. G.  
DE LA BORDERIE.**

Je lisais dans un de nos bons  
journaux de vulgarisation scien-  
tifique un article qui m'a beau-  
coup donné à penser au sujet de  
l'importance que l'on attache à  
certains faits qui nous semblent  
surnaturels et presque miracu-  
leux, tout simplement parce que  
nous vivons dans un autre pays  
et dans un autre milieu que ce-  
lui dans lesquels ces faits ont été  
enregistrés.

Si habitude qu'elle soit à tout  
ce qui pourrait surprendre, si  
blasée fut-elle de tout ce qui se  
rattache à la science, la vieille  
Europe donne quelquefois des  
leçons de naïveté et d'innocence  
à ses jeunes sœurs les nations  
nouvelles.

Je n'en veux pour preuve que  
l'article en question et que je me  
fais un plaisir de citer en entier:

"Un gardien de magasin de la  
rue Jane, à New York, était fort  
ennuyé par les dégâts que cau-  
saient, surtout dans la glacière,  
une horde de souris. Après  
avoir essayé, sans résultat, des  
pièges et autres moyens usuelle-  
ment employés, ne sachant plus  
que faire, il se décida à tenter  
une épreuve et introduisit dans  
cette glacière une chatte à la  
quelle il donna quelques provi-  
sions, puis qu'il laissa aux prises  
avec les rongeurs. La bête sem-  
bla se trouver très bien de ce ré-  
gime, le froid ne l'incommoda  
nullement, au contraire; dehors,  
elle donnait des signes de ma-  
laise et paraissait endormie alors  
qu'elle était rentrée elle retrou-  
vait toute son activité. Quelques  
semaines après elle mit bas six  
petits qui grandirent rapidement;  
en peu de temps, ils devinrent  
énormes, leurs fourrures étaient  
anormalement longues et épaies-  
ses, les poils tendaient à friser,  
les moustaches s'accroissaient démesu-  
rément, plus enfin ils ne ressem-  
blaient que de très loin à leurs  
congénères et paraissaient appar-  
tenir à une race complètement  
différente. Trois mois avaient  
suffi pour amener ces change-  
ments. N'y aurait-il pas là une  
indication pour l'amélioration de  
certaines fourrures?"

Cette petite histoire peut pa-  
raître bizarre à toute autre popu-  
lation qu'à celle des pays vrai-  
ment froids; il me semble vous  
voir rire, braves manitobains, en  
présence de la naïveté de la der-  
nière phrase, "N'y aurait-il pas  
là une indication pour l'améliora-  
tion de certaines fourrures?"

Pourquoi allons-nous chercher  
nos fourrures dans les pays  
froids, si ce n'est parce que dans  
ces contrées le poil pousse plus  
long, plus soyeux et plus beau  
que dans les pays tempérés.  
Je vois dans ce simple fait la  
revanche de l'homme simple et  
ignorant sur le savant qui a tout  
étudié et qui sait tout, sauf les  
phénomènes les plus naturels de  
l'existence; et comme il a conscience  
de son savoir, il est natu-  
rellement porté à prendre pour  
surnaturel ce qui est simplement  
commun tandis qu'il croit natu-  
rellement à des choses qui sont  
souvent invraisemblables.

La recherche des appareils des-  
tinés à rendre utilisable dans les  
meilleures conditions possible  
l'énergie sous toutes ses formes,  
a été un des plus étudiés de tous  
les problèmes qui font l'objet des  
recherches techniques et indus-  
trielles.

Aussitôt que les premières ap-  
plications du gaz eurent été  
faites, les savants cherchèrent à  
utiliser ce gaz extrait de la  
houille, non seulement pour l'é-  
clairage mais encore pour la  
force motrice; et c'est alors que  
commença la construction des  
moteurs à gaz.

Le fait, chers lecteurs, que  
j'ouvre une parenthèse pour ex-  
pliquer à ceux d'entre vous qui  
ne le sauraient pas, qu'il y a  
deux sortes de gaz, les gaz riches  
et les gaz pauvres.

Les gaz riches sont ceux qui  
sont surtout propres à l'éclairage

et au chauffage. Ces qualités,  
ces gaz les doivent à la faible pro-  
portion d'azotes atmosphériques  
et à leur richesse en carbone.

Les gaz pauvres au contraire  
renferment une notable propor-  
tion d'azote et ont un pouvoir  
calorifique inférieur à 2,000 dé-  
grés au mètre cube.

Il est, il me semble inutile d'a-  
jouter, qu'en revanche les gaz  
pauvres coûtent moins cher que  
leurs concurrents.

On a de tout temps, depuis la  
découverte du gaz, cherché à uti-  
liser les gaz pauvres à l'obten-  
tion de la force motrice, en raison  
même de la modicité de leur  
prix.

Le grand avantage du moteur  
à gaz était, ainsi que le dit Aimé  
Witz, d'être peu encombrant, de  
n'exiger ni foyer ni chaudière, ni  
approvisionnement de combus-  
tible, de ne point donner de fu-  
mée, et de pouvoir être mis en  
train instantanément par la ma-  
nœuvre d'un robinet, et surtout  
de ne rien consommer pendant  
ses périodes d'inaction.

Mais, car il y avait un mais, le  
moteur à gaz consommait tout  
d'abord, deux à trois mètres cubes  
de gaz à six centins par 24  
heures.

Les perfectionnements qu'on y  
apporta modifièrent ces condi-  
tions, et bientôt les moteurs à  
gaz finirent par l'emporter sur  
tout autre mode aussi bien par  
l'économie que par les autres  
qualités énumérées plus haut.  
Les gazogènes Dawson donnent  
en effet un gaz quatre fois moins  
riche que le gaz de ville, mais  
qui coûte dix fois moins cher; le  
prix de la calorifique devient  
dès lors inférieur à la calorifi-  
cité et le cheval-heure fourni  
par les moteurs à gaz est prati-  
quement plus économique que  
celui fourni par les machines à  
vapeur.

Le seul obstacle qui restait à  
vaincre était de pouvoir appli-  
quer le moteur à gaz aussi bien  
aux petites installations qu'aux  
grandes, car il restait inappli-  
cable aux installations de moins de  
15 chevaux.

M. Riché, ingénieur des arts et  
manufactures; et professeur à  
l'Ecole Centrale de Paris, dirigea  
donc ses études de ce côté et fut  
assez heureux pour arriver à une  
solution satisfaisante en utilisant  
le gaz de bois auquel il a donné  
son nom.

M. H. Riché a réalisé un pro-  
grès énorme et rendu très écono-  
mique en tous pays l'emploi du  
gaz de bois, quand il a, non seu-  
lement obtenu un rendement  
sensiblement égal au triple de  
celui auquel on était parvenu  
jusqu'alors, mais encore suppli-  
mé une fois la distillation faite, en  
même temps que tout sous-pro-  
duit susceptible de dégager de  
mauvaises odeurs ou de créer  
des dangers d'incendie.

Je passerai sous silence la des-  
cription de ces sous-produits; je  
dirai simplement que la distilla-  
tion du bois jusqu'à la employée  
donnait trois sortes de produits:

1. Des gaz permanents inflammables, hydrogène, oxyde de carbone, acide carbonique, azote;
2. Des vapeurs condensables, huiles goudronneuses, etc.;
3. Un résidu de charbon de bois dont la qualité varie suivant la distilla-  
tion.

L'on avait remarqué depuis  
longtemps que le rendement du  
bois en gaz était d'autant plus  
élevé que la distillation était  
faite à plus haute température.  
C'est précisément l'étude de cette  
influence de la couche carboni-  
neuse formée sur le rendement  
du bois en gaz, qui a guidé M.  
Riché dans ses recherches et l'a  
conduit au type même de ses ap-  
pareils. La distillation renver-  
sée imaginée par M. Riché con-  
siste, en effet, dans le passage  
d'une colonne de coke ou de  
charbon de bois, résidu d'une  
opération précédente, porté au  
rouge, des produits de la distilla-  
tion du bois. Le gaz ainsi obte-  
nu est non éclairant, mais vrai-  
ment riche, puissant, produit en  
vase clos, il ne contient nulle-  
ment d'azote atmosphérique.

Son pouvoir calorifique est de  
3,000 calories environ et sa com-  
position chimique se résume en  
hydrogène, oxyde de carbone,  
protocarbone d'hydrogène, et une  
proportion d'acide carbonique  
variable suivant la marche de la  
distillation.

Ce gaz n'est donc comparable  
qu'au gaz de ville et en diffé-

seulement par l'absence totale de  
pouvoir éclairant. Il se prête à  
toutes les applications de ce der-  
nier; il peut être utilisé pour la  
force motrice, pour le chauffage  
quelconque, être soufflé et em-  
ployé pour le soudage, le brassage  
et l'obtention des températures  
les plus élevées.

La température de sa flamme  
atteint 2,000 degrés et le rend  
par suite très propre à l'éclairage  
par l'incandescence.

Enfin le procédé de distillation  
employé fournit de 80 à 100  
mètres cubes de gaz par 100 ki-  
logs de bois.

Je tiens à consacrer quelques  
lignes en finissant à mon com-  
patriote M. P. G. de la Borderie, dé-  
cédé dernièrement à l'hôpital de  
Winnipeg, à la suite de la don-  
loureuse opération qu'il avait dû  
subir. Canadiens et Français  
du Manitoba se rappelleront quel  
homme aimable et de bonne  
compagnie c'était, et les services  
qu'il a rendus à tous. Il était  
en effet un des premiers Français  
arrivés dans cette province. Il  
s'établit sur les bords de la Ri-  
vière aux Rats, un endroit qui a  
porté longtemps son nom et qui  
a été ensuite débaptisé on ne sait  
pourquoi. On peut dire que M.  
P. G. de la Borderie, M. S. M.  
Barré et M. A. Mignault sont les  
promoteurs de l'industrie beur-  
rière au Manitoba, car quand ils  
créèrent leurs établissements il  
n'en existait en aucune partie de  
la province.

En 1892 M. de la Borderie, le  
premier, lançait les beurres de  
conservation en boîtes à la mode fran-  
çaise, et obtenait la médaille d'or  
à l'exposition universelle de la  
Jamaique.

Je me plais à remercier ici  
l'homme dévoué, le fidèle ami  
qui lui assura les funérailles que  
l'on a quand on meurt dans le  
sein de sa famille. M. G. Cinq-  
Bouillat.

On peut le recommander à tous  
ceux qui touchent le BAUME RUSSAL  
comme étant le spécifique le plus efficace  
contre les maladies de poitrine.

## POUR VOS ACHATS

DES FÊTES DE NOËL ET DU JOUR DE L'AN

Allez chez

## ROBINSON &amp; CIE

Le Grand Magasin  
De Winnipeg.....Habillements de toutes sortes, pour hommes,  
femmes et enfants. Epicerie de  
choix, Jouets, etc., etc.M. H. Fournier, le gérant du départe-  
ment français, sera toujours là pour recevoir la clientèle française.ROBINSON & CIE,  
402, Rue Principale, Winnipeg.

## Magasin Nouveau

Messieurs ALLAIRE & BLEAU, si bien connus des  
Canadiens-français de Saint-Boniface et des paroisses  
environnantes, invitent leurs amis et le public en gé-  
néral, à venir visiter leur nouvel établissement deFerrermeries, Ferblanteries,  
Poeles, Granit, Peintures, Huiles,Papier à Bâtisse, Broche Barbelée,  
Outillage de Ferme, Etc., Etc., Etc.

Le tout à des Prix défiant toute Compétition.

## Allaire &amp; Bleau

Avenue Tache, St-Boniface.

Porte voisine de M. T. PELLETIER

## LIBRAIRIES KEROACK

B. Keroack. M. B. Keroack.

RUE DUMOULIN,  
Saint-Boniface.COIN DES RUES MAIN ET WATER.  
Winnipeg.Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres  
de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bu-  
reaux, cadres, images, articles de piété et de fantaisie, tapisseries, anec-  
does artistiques, bronzes d'églises, etc., etc., à très bas prix, à cause de  
l'importation directe.Nous vendons en gros au clergé et aux marchands chapistes, livres  
de prières et scapulaires.

Remise spéciale aux commissionnaires et instituteurs.

Les ordres par la poste seront promptement exécutés.







## PENSÉES DIVERSES

L'amour a des regrets, le bonheur des épreuves.  
L'amour est la poésie du cœur.  
Je ne sais si le premier amour est le plus ardent, mais le plus grand à coup sûr et le plus profond, c'est le dernier.—MICHELIER.  
Oublier un tort est plus noble que de le pardonner.  
Parler est un besoin, écouler un talent, se taire est souvent une vertu.  
La religion est la chaîne d'or qui unit la terre au ciel.  
La nature donne le génie.  
La société l'esprit.  
Les études le goût.

## M. RAMEAU DE ST-PÈRE

On annonce de Paris la mort de M. Rameau de St-Père, auteur de "La France aux colonies" et "Une colonie féodale en Amérique".

M. Rameau était un ami sincère et éclairé du Canada français, où il comptait un grand nombre d'amis et d'admirateurs.

L'Angleterre est tout étonnée des revers qu'elle subit là-bas. Elle montre de la fortitude et ses enfants partent l'Empire s'arment pour sa défense. Lord Roberts et Lord Kitchener qui sont envoyés en Afrique avec de grands renforts, sont regardés comme des hommes qui vont sauver leur pays d'un désastre. S'il sont vaincus, la situation sera d'une gravité exceptionnelle pour l'Angleterre.

## DANS LE MONDE RELIGIEUX

Nous avons eu une très belle messe de minuit à la cathédrale. Le célébrant était Mgr l'Archevêque. Les communions furent très nombreuses. A la grande messe de dix hrs. Sa Grandeur a donné un éloquent sermon. Mgr Langevin a choisi cette occasion pour féliciter la maîtrise, laquelle a rendu avec talent une fort belle musique.

Un prêtre polonais, du rite latin M. l'abbé Sweder, est arrivé à Winnipeg la semaine dernière et est l'hôte des RR. PP. Oblats. Il a commencé à apprendre l'anglais. En attendant d'être familiarisé avec cette langue il parle latin avec les membres du clergé.

Samedi matin, à 7 hrs. dans la chapelle de la maison vicariale des Sœurs de la charité, Mgr l'Archevêque élevait au diaconat les RR. PP. Garnier et Bernier, C. R. I. C., et au sous-diaconat le R. P. Léon C. R. I. C.

Plusieurs Pères Jésuites du collège sont en ce moment occupés au ministère dans nos paroisses.

Les 18, 19 et 20 décembre, on a tenu, avec succès, à Saint-Albert, un bazar au profit de notre nouvelle cathédrale.

Le R. P. Leduc, O. M. I., a dû abandonner la cure d'Edmonton, pour raison de santé. Le R. P. Lestanc, O. M. I., le remplace.

## CHEZ NOUS ET AUTOUR DE NOUS

Mesdames J. D'Amour, D. Dusseault et J. Senz viennent de partir pour un voyage de promenade dans la province de Québec.

Samedi dernier, des vitres ont été brisées aux ateliers du MANITOBA. Est-ce par le vent ou par autre chose? On l'ignore. C'est un dommage de plusieurs piastres.

Samedi dernier, dans le nord de la rue Principale, à Winnipeg, une enseignette de pharmacie a été arrachée par le vent et dans sa chute a grièvement blessé deux enfants.

Jedi dernier, à 8 heures du soir, a eu lieu à l'hôtel de ville l'encaissement de la Société St Vincent de Paul. Les citoyens se sont montrés très généreux. La somme réalisée est relativement forte et servira à soulager bien des misères en ces longs mois d'hiver.

M. Jehan de Froment est reparti dimanche pour Notre-Dame de Lourdes. Pendant son séjour à Saint-Boniface et à Winnipeg, il a constaté avec quelle empressement son avertisseur d'incendie est accueilli par le public. La compagnie chargée de la pose des appareils reçoit des commandes tous les jours.

Tous les Pharmaciens vendent le Pain-Killer. Le meilleur remède pour les fourrures et les meurtrissures. Le meilleur remède pour les crampes et les coliques. Evitez les contrefaçons, il y en a qu'un de bon, c'est celui de Perry Davis. 25c et 50c.

PÉRDUE—De l'autre côté de la rivière La Seine, à St-Boniface, depuis mercredi dernier, une vache sous poil rouge, âgée de 4 ans, les deux oreilles coupées et la corne droite cassée. Toutes informations à son sujet seront reçues avec plaisir par Mme Vve J. Daunais, St-Boniface.



EGOUT RUE DUMOULIN

AVIS EST DONNE que le Conseil de la Ville de Saint-Boniface a décidé de faire un canal d'égout souterrain sur la rue Dumoulin, depuis la ligne occidentale de la rue Saint-Joseph jusqu'à l'extrémité occidentale de la dite rue Dumoulin, où il se déchargera dans la rivière Rouge, au coût probable de \$10,000.

La Ville émettra des déclarations d'améliorations locales pour un montant suffisant pour rencontrer le coût de cet ouvrage et cotisera et prélèvera annuellement une taxe de façade (frontage rate) uniforme sur les propriétés des deux côtés ayant fait partie de la dite rue Dumoulin ou de la partie de la dite rue Dumoulin où passera le dit égout, laquelle taxe devra être suffisante pour payer l'intérêt et créer un fonds d'amortissement pour rembourser le montant des dites déclarations dans l'espace de quinze années.

Et à moins que dans l'espace d'un mois à compter de la publication de cet avis, les propriétaires représentant trois cinquièmes au moins de la propriété immobilière, ayant fait partie de la dite rue Dumoulin ou de la partie de la dite rue Dumoulin où passera le dit égout, pétitionnent le Conseil à l'encontre de cet ouvrage et de la taxe qui en résulte, la Ville de Saint-Boniface pourra, sans autre avis, procéder à la construction du dit égout et prélever une taxe spéciale comme susdit.

(Par ordre).  
THEO. BERTRAND,  
Sec. Trésorier.  
Saint-Boniface, 27 décembre 1899.

## ASSUREZ-VOUS

Contre la paleur, faiblesse féminine, maigrir, manque d'énergie et toutes maladies provenant du mauvais état du sang ou des nerfs, en prenant les "PILULES CARMINALES" du Dr Ed Morin. Se vendent partout.

## Les Cadeaux Utiles

POUR HOMMES

Sont nombreux dans notre Assortiment de Noël.

Bijouteries, Argenteries, Bibelots

Nous avons la certitude que nous ne sommes surpassés par aucun autre établissement dans la ville de Winnipeg. Articles élégants et de belle qualité. Nouveaux genres cette année. Travail artistique.

VENEZ VOYEZ, EXAMINEZ.

Prompte attention aux commandes reçues par la maille

THOS. J. PORTE,

404, rue Main, Winnipeg. Bijoutier

DR A. F. DAME.

Chirurgie et Electro-Thérapie.

Bloc McIntyre, Chambre 220

Heures de bureau: 8 à 9 et de 11 à 12 A.

M. de 1 à 6 et de 7 à 10 P.M.

Visites à l'Hôpital de St-Boniface de 9 à 11 hrs A.M. Tél. 99

GRATIS TOUS LES SOIRS AVEC LE

### Pain-Killer

Qui va à lui seul une boîte de remède. Qu'on simple, sûr et rapide des CRAMPES de la DIARRHÉE, de la TOUX, de RHUME, de RHEUMATISME, de la NEURALGIE. Bouteilles de 25 et de 50 cts. Déterminez-vous des contrefaçons. N'achetez que l'Article véritable, celui de PERRY DAVIS.

## C. CARON,

Architecte, Entrepreneur et Evaluateur

BUREAU:

Chambre J, Bloc Ryan

492, Rue Main, Winnipeg

## Notre corbillard est le plus beau

MEILLEURE FABRIQUE

JOHN THOMSON &amp; CO.

TEL. 351.

Entrepreneurs de Pompes Funèbres

Ouvert jour et nuit.

Rue Principale, WINNIPEG

Service de nuit, classe.

CHAM - FUNÈRE

## "WINNIPEG MACHINE WORKS."

Nos. 213 et 215, RUE MAIN, WINNIPEG.

Toutes sortes de réparations de Machines, Jobs de tous genres exécutés, grande attention donnée aux machines des cultivateurs et outillage fait promptement.

Aux Plus Bas Prix

Fabricants de

Barrières et

Clotures de Fer

à vent et pompes.

Satisfaction garantie et Bas Prix est notre Motto.

BOULOIRES réparées et nettoyées. Machineries pour la fabrication du beurre et du fromage, une spécialité. Aussi Moulins

AVIS.

AVIS EST PAR LE PRESENT DONNE

que la "Canadian Bankers' Association" fera application au Parlement du Canada à sa prochaine session pour un acte incorporant la dite association, dans le but de promouvoir généralement les intérêts et l'efficacité des Banques et des officiers des Banques, ainsi que l'éducation et la formation pratique de ceux qui se disposent à prendre l'emploi dans les Banques, et pour les dites fins, prendre d'autres mesures, des arrangements pour des conférences, discussions, concours de compositions et examens en rapport avec le droit commercial et les opérations des Banques, et pour acquiescer, publier et exploiter le Journal de l'Association des Banquiers Canadiens, et pour faciliter, par l'établissement de bureaux de remises ou autrement, l'ajustement et le règlement des balances de Banques

Z. A. LASH,

Conseil pour la dite Association.

Daté ce 14 novembre 1899.

## NOUVELLE MAISON DE PENSION

Les Sœurs de la Charité de l'Hôpital Général de Saint-Boniface, ayant été priées plusieurs fois et en divers temps de prendre en pension de jeunes garçons pour les préparer à la première Communion, tout en fréquentant soit les Classes du Collège, soit celles de l'Académie Provencher tout en restant sous les soins des Sœurs; la Communauté a ouvert à cette fin, des salles propres qui leur permettent de recevoir un bon nombre d'élevés admissibles depuis l'âge de dix ans jusqu'à douze.

Les conditions suivantes pourront être modifiées selon les besoins des lieux et des circonstances.

Pension \$6.00 par mois.

Blanchissage \$1.00.

Pour fréquenter l'Académie Provencher \$0.50 par mois.

J. KERR,

Gradué de l'Ecole des Embaumeurs de New-York.—Successeur de

M. Hughes &amp; Son,

Entrepreneur de

Pompes Funèbres et Embaumeur.

212, RUE BANNATYNE, WINNIPEG.

Téléphone 413.

Les ordres reçus par le télégraphe recevront une prompt attention.

67-98 3m

DENTISTERIE: DR STARK

Extraction sans douleur.

63, RUE MARTHA, WINNIPEG.

Nous sommes maintenant installés dans le bloc Royal ou nous continuerons à servir notre nombreuse clientèle comme par le passé.

GUILBAULT &amp; COTE,

St-Boniface, Man.

Agents pour le Manitoba et les T. N. O.

On trouvera aussi au même endroit un assortiment complet de Ferronneries, Peintures, Harnais, Etc.

20 POUR CENT D'ESCOMPTE  
DEUX MAGASINS EN UN SEUL  
Prix Speciaux pour quelque temps  
NOUS DESIRONS

Nous désirons faire savoir à notre clientèle ordinaire et au public en général que nous sommes décidés à plaire aux acheteurs, coûte que coûte. Nous ne reculerons devant aucun sacrifice. Venez visiter notre nouvel établissement et vous convaincre par vous-mêmes

Cloutier &amp; Cie.

No. 342, RUE MAIN.

WINNIPEG.

GRATIS

Nous donnons cette belle montre à la personne qui vendra une douzaine de boutons à ressort pour faux-cols: 10 cents l'unité. Envoyez-nous votre adresse, nous vous enverrons franco les boutons, ainsi que notre liste de primes. Pas d'argent requis. Venez les boutons par vos amis, envoyez l'argent et nous vous enverrons franco les boutons. Nous donnons aussi des violons, accordéons, anneaux d'or, etc., garantis; tout cela pour quelques heures d'ouvrage.

Mentionnez le journal quand vous écrivez.

The NATIONAL WATCH & JEWELRY CO  
TORONTO.

## AVIS.

AVIS EST PAR LE PRESENT DONNE

que la "Canadian Bankers' Association" fera application au Parlement du Canada à sa prochaine session pour un acte incorporant la dite association, dans le but de promouvoir généralement les intérêts et l'efficacité des Banques et des officiers des Banques, ainsi que l'éducation et la formation pratique de ceux qui se disposent à prendre l'emploi dans les Banques, et pour les dites fins, prendre d'autres mesures, des arrangements pour des conférences, discussions, concours de compositions et examens en rapport avec le droit commercial et les opérations des Banques, et pour acquiescer, publier et exploiter le Journal de l'Association des Banquiers Canadiens, et pour faciliter, par l'établissement de bureaux de remises ou autrement, l'ajustement et le règlement des balances de Banques

Z. A. LASH,

Conseil pour la dite Association.

Daté ce 14 novembre 1899.

## NOUVELLE MAISON DE PENSION

Les Sœurs de la Charité de l'Hôpital Général de Saint-Boniface, ayant été priées plusieurs fois et en divers temps de prendre en pension de jeunes garçons pour les préparer à la première Communion, tout en fréquentant soit les Classes du Collège, soit celles de l'Académie Provencher tout en restant sous les soins des Sœurs; la Communauté a ouvert à cette fin, des salles propres qui leur permettent de recevoir un bon nombre d'élevés admissibles depuis l'âge de dix ans jusqu'à douze.

Les conditions suivantes pourront être modifiées selon les besoins des lieux et des circonstances.

Pension \$6.00 par mois.

Blanchissage \$1.00.

Pour fréquenter l'Académie Provencher \$0.50 par mois.

J. KERR,

Gradué de l'Ecole des Embaumeurs de New-York.—Successeur de

M. Hughes &amp; Son,

Entrepreneur de

Pompes Funèbres et Embaumeur.

212, RUE BANNATYNE, WINNIPEG.

Téléphone 413.

Les ordres reçus par le télégraphe recevront une prompt attention.

67-98 3m

DENTISTERIE: DR STARK

Extraction sans douleur.

63, RUE MARTHA, WINNIPEG.

Comme Apéritif

### Le Vin St-Michel

est incomparable.

C'est un tonique stimulant qui aiguise l'appétit, sans jamais fatiguer les organes digestifs. C'est un vin généreux qui réchauffe l'estomac et le prépare au travail de la digestion. Sous l'influence de ce tonique apéritif, le palais retrouve aux aliments une saveur oubliée, les sucs gastriques se renouvellent et reconquissent leur efficace énergie et la faim qui est l'assaisonnement de tous les mets se fait sentir à chaque fois que l'heure du repas sonne.

BOIVIN, WILSON & CIE, Montréal, seuls agents pour le Canada et les Etats-Unis.

En vente chez RICHARD & CIE, 365, rue Main, Winnipeg

## Le Piano Morris.

HOTEL DU GOUVERNEMENT, OTTAWA, 27 JUILLET 1896.

La Comtesse d'Aberdeen présente ses compliments aux manufacturiers et se plaît à leur assurer que le Piano Morris lui a donné entière satisfaction.

VENDU PAR

TURNER &amp; CIE,

Cela des rues Portage et Garry

1050. WINNIPEG.

PHARMACIE DEFOY, SAINT-BONIFACE.

M. DeFoy désire informer le public de cette ville qu'il vient d'ouvrir une Pharmacie de première classe. On y trouvera les remèdes les plus nouveaux et les dernières importations concernant les articles de toilette. Le plus grand soin est apporté aux prescriptions.

OUVERTE DE 8 HEURES A. M. JUSQU'A 10 H. P. M.

HEURES DU DIMANCHE—

9 à 10 A. M. après la Messe.

5 à 6 P. M.; 7 à 8 P. M.

Téléphone 524

JOHN HUGHES, Autrefois de la Maison

Hughes &amp; Fils,

Entrepreneurs de Pompes Funèbres.

EST MAINTENANT CHEZ

Clark Bros &amp; Hughes,

507, RUE MAIN, Tel. 1230.

Soul Cher Funéraire.

## Grande Vente

### A Sacrifice

BURKE & CIE, Au Magasin des Canadiens-Français, à WINNIPEG.

Etant très occupés dans ce moment-ci, nous ne vous donnerons les prix que sur quelques-unes de nos lignes de chaussures:

Souliers pour enfants.....8 à 7, 25c; 8 à 10, 35c

Chaussure pour femmes.....75c, \$1.00, \$1.75 en montant

Bottines pour garçons, 75c, 90c, \$1.00, \$1.25, en montant

Bottines pour hommes.....\$1.00 en montant

Inutile de vous dire que nous avons le stock le plus considérable en bottines d'hiver et souliers mous, ainsi que bas pour hommes, femmes et enfants.

Nous défions toute compétition sur le prix de nos marchandises. Une visite vous convaincra de la vérité de nos paroles.

BURKE & CIE, 322, RUE MAIN, WINNIPEG, MAN.

POUR..... NOEL LE JOUR DE L'AN Occasion Unique!!

D'acheter toutes vos Epicerie pour les fêtes à bien bon marché. Nous venons de recevoir un assortiment complet de Bonbons et de Biscuits de toutes sortes de la célèbre manufacture McCormick, de Londres, Angleterre, que nous vendrons à—

## Grande Reduction d'ici au 1er Janvier.

Ainsi nous vendrons les Bonbons de 10c pour 64c; ceux de 15c pour 84; ceux de 20c pour 124c, etc.

RAISINS (Valencia) de 1ère qualité, 3 lbs pour 25c. "Currants Filiatra) 3 lbs pour 25c. Nous offrons aussi, d'ici au jour de l'an, les conserves en boîtes, telles que Pois, Fèves, Tomates, Blé d'Inde, etc., à 10c la boîte. Ces conserves sont fraîches et viennent d'arriver des meilleures maisons de Montréal. Pommes fameuses, de Montréal, Oranges, Citrons, Bananes, etc. L'assortiment de chaussures est toujours au complet. Une commande est sollicitée.

JEAN & FRERE, Coin D'Amoulin et St-Joseph, Tel. 967, St-Boniface.

Fourrures liere CLASSE CHEZ HAMMOND.

Vente Speciale De Decembre.

La température si douce de novembre nous a laissé trop de Fourrures en main.

REDUCTION de 25 pour cent sur les Paletots en Fourrure pour hommes.

REDUCTION de 25 pour cent sur les manteaux en Fourrure pour dames.

Choix sur 200 morceaux.

Venez de bonne heure pour mieux choisir.

Hammond,

430, Main Street, \* \* \* Winnipeg

## Double Economies

Les vêtements "Semi-Ready" d'une qualité égale à ceux faits sur mesure sont vendus un tiers moins cher parce qu'il n'y a pas de pertes causées par les mauvaises dettes pour diminuer leur qualité; ils sont confectionnés par douzaine et non séparément, et ils coûtent moins cher à vendre parce que dix costumes sont vendus avec moins de dépenses qu'un costume sur mesure.

Ceci vous permettra de vous vêtir avec les meilleurs vêtements Canadiens au prix que l'on demande ordinairement pour les plus mauvais.

Livraison rapide,—comptant,—un prix pour tous,—l'argent rendu si l'on n'est pas satisfait,—tous ces principes sont partie intégrale du "Semi-ready."

## Semi-ready Wardrobe

Montreal 432 Main Street Eugene Richard

Toronto North of McIntyre Block Winnipeg.

Ottawa



